



**CITTA' DI TORINO**  
**GABINETTO DELLA SINDACA**  
 COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE,  
 INFORMAZIONE E GESTIONE AMMINISTRATIVA



**URP - INFORMACITTÀ**  
 UFFICIO RELAZIONI CON IL PUBBLICO  
 Piazza Palazzo di Città 9/a - 10122 TORINO  
 Tel. 011 011 23010 - 011 011 23014  
 Fax 011 011 23007

**CITTA' DI TORINO**  
 U.C. Consiglio - Presidenza  
 Prot. N. 568  
 5 AGO 2021  
 2022

## INTERPELLANZA DEL CITTADINO

**OGGETTO:** (indicazione sintetica del quesito) .....

Intervento del Sindaco e dell'Assessore competente per  
 RICHIEDERE ai media (giornali e RAI) che designino  
 il carcere di Torino con il suo reale nome (LORUSSO e CUTIGNO)  
 e non, genericamente, col termine "CARCERE DELLE VALLETTE"  
 - nome del quartiere adiacente -

Il/la sottoscritto/a CRIVELLO ADRIANA CECILIA LUCIA

nato/a a .....

iscritto/a nelle liste elettorali del Comune di Torino oppure

residente a Torino dal ..... in .....  
(dove essere residente da almeno sei mesi) (indirizzo)

codice fiscale .....

recapito telefonico .....

e-mail .....

**dichiara**

di non ricoprire cariche elettive né cariche in organi esecutivi di livello nazionale, regionale e locale

di non aver presentato altre interpellanze nel corrente anno oppure

di aver presentato n. .... interpellanze del cittadino nel corrente anno

### PREMESSO CHE

è uso comune, sia sui giornali cittadini che sui notiziari  
 delle reti televisive nazionali e regionali, citare il  
 carcere di Torino col nome "carcere delle Vallette"  
 anziché con l'esatto nome "LORUSSO e CUTIGNO" (agenti  
 caduti nell'adempimento del dovere)

ai sensi dell'art. 11.bis del Regolamento Comunale, n. 297

## INTERPELLA

la Sindaca e l'Assessore competente ~~per sapere:~~ (una sola domanda - se necessario articolata, purché logicamente unitaria nel suo insieme - formulata in modo chiaro e conciso)

affiancati RICHIEDANO, col fesso dell'autorità cittadina, alle redazioni dei giornali (LA STAMPA - REPUBBLICA - CORRIERE della SERA) e alla redazione RAI regionale e nazionale l'USO ESATTO dell'intestazione del carcere di Torino: LO RUSSO e CUTUANO ausili l'intestazione impropria "CARCERE delle VALETTE".

L'uso della denominazione "CARCERE delle VALETTE", crea grande danno d'immagine al quartiere stesso che, grazie anche a interventi sul territorio, sta cercando di rivalutarsi e di trovare una nuova identità all'interno dei quartieri di Torino. Identificare un quartiere con lo stesso nome del carcere porta ad identificare i suoi 2000 abitanti come facenti parte di un luogo di detenzione; e crea pertanto danno a una periferia che merita invece di essere conosciuta e rivalutata per le sue reali potenzialità: viali alberati, la più alta percentuale di verde rispetto ai quartieri cittadini, assenza di fabbriche inquinanti, facilità di parcheggio, vicinanza ai parchi della Pelliccia e al parco Poas e alla Raggio di Venaria. (La richiesta è già stata inutilmente presentata più volte da molti abitanti sia ai giornali sia alla RAI).

FIRMA

Atto firmato alla presenza del funzionario addetto al ritiro

Documento \_\_\_\_\_

del \_\_\_\_\_

Intestato a \_\_\_\_\_

Torino, \_\_\_\_\_

### Informativa ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 196/2003

Il trattamento dei dati è finalizzato unicamente all'esame della presente interpellanza. Il trattamento sarà effettuato da soggetti incaricati, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati, secondo quanto previsto dal Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e dal Regolamento comunale n. 297 "Testo Unico delle norme regolamentari sulla partecipazione, il referendum, l'accesso, il procedimento, la documentazione amministrativa e il difensore civico" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale il 25 ottobre 2004 e successive modifiche. I dati stessi non saranno comunicati a terzi. I responsabili del trattamento sono i Direttori di Servizio Centrale, ognuno per i dati trattati.